Совет Безопасности

Distr.: General 30 December 2011

Russian

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 29 декабря 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, в котором содержится отчет о работе Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2011 года (см. приложение). Этот доклад, утвержденный Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

В этой связи была бы признательна за доведение текста настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за его опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Мария Луиза Рибейру **Виотти** Председатель Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару

Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару

I. Введение

- 1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2011 года.
- 2. В 2011 году в состав Бюро Комитета входили Мария Луиза Рибейру Виотти (Бразилия) в качестве Председателя и представители делегаций Германии Южной Африки в качестве заместителей Председателя (см. S/2011/2).

II. Справочная информация

- 3. В своей резолюции 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года Совет Безопасности ввел эмбарго в отношении оружия, которое начало действовать с момента принятия резолюции, а также ввел ограничения на поездки и заморозил активы обозначенных Комитетом физических и юридических лиц с 15 декабря 2004 года.
- 4. В пункте 14 резолюции 1572 (2004) Совет Безопасности учредил Комитет по санкциям для: а) определения физических и юридических лиц, на которых распространяются вводимые целенаправленные меры, и обнародования их перечня; b) получения от государств и образований информации об осуществлении ими введенных мер; c) рассмотрения просьб о предоставлении исключений из эмбарго в отношении оружия и других целенаправленных мер и принятия по ним решений; d) принятия руководящих принципов работы Комитета; e) представления Совету регулярных докладов о своей работе со своими замечаниями и рекомендациями в отношении путей повышения эффективности мер.
- 5. В своей резолюции 1584 (2005) Совет Безопасности уполномочил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) и оказывающие ей поддержку французские силы наблюдать за осуществлением эмбарго в отношении оружия, введенного Советом в резолюции 1572 (2004), в соответствии с которой все страны должны воспрепятствовать прямым или косвенным поставкам, продаже или передаче Кот-д'Ивуару вооружений и любых соответствующих материальных средств, а также предоставлению помощи, консультаций или подготовки, связанных с военной деятельностью.
- 6. В своей резолюции 1584 (2005) Совет Безопасности также просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом создать группу экспертов, в частности для того, чтобы изучать и анализировать информацию, собранную ОООНКИ и французскими силами в контексте их соответствующих мандатов на наблюдение, собирать и анализировать в Кот-д'Ивуаре, странах региона и, в случае необходимости, в других странах всю соответствующую информацию о нарушениях эмбарго в отношении оружия, и рассматривать и рекомендовать пути усиления способности заинтересованных государств, в частности государств региона, обеспечивать эффективное осуществление введенных мер.

- 23 сентября 2005 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2005/699), а 18 октября 2005 года своей резолюцией 1632 (2005) Совет продлил до 15 декабря 2005 года мандат Группы, согласно которому 29 ноября 2005 года Группа представила Комитету свой обновленный доклад (см. S/2006/204).
- 7. В своей резолюции 1643 (2005) Совет Безопасности возобновил действие эмбарго в отношении оружия, а также запрета на поездки и меры по замораживанию активов, введенных в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004). В соответствии с пунктом 6 резолюции 1643 (2005) Совет ввел эмбарго на импорт из Кот-д'Ивуара всех необработанных алмазов. В пункте 9 той же резолюции Совет просил Генерального секретаря создать на период в шесть месяцев расширенную группу экспертов, которой было бы поручено выполнение дополнительной задачи контроль за соблюдением эмбарго в отношении алмазов. 16 августа 2006 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2006/735).
- 8. В пункте 4 резолюции 1643 (2005) Совет Безопасности постановил, что любое препятствие для свободы передвижения ОООНКИ и французских сил или любое нападение или создание помех для действий ОООНКИ, французских сил, Высокого представителя по выборам или Международной рабочей группы представляет собой угрозу миру и процессу национального примирения для целей мер, введенных Советом в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004).
- 9. 14 сентября 2006 года в своей резолюции 1708 (2006) Совет Безопасности продлил мандат Группы экспертов до 15 декабря 2006 года и просил Группу представить Совету до 1 декабря 2006 года в письменном виде через Комитет краткий отчет об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктами 4 и 6 резолюции 1643 (2005), с рекомендациями по данному вопросу. 27 ноября 2006 года Группа экспертов представила Комитету свой обновленный доклад (см. S/2006/964).
- 10. 15 декабря 2006 года в своей резолюции 1727 (2006) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2007 года действие эмбарго в отношении оружия, запрета на поездки и финансовых санкций, а также эмбарго на импорт из Кот-д'Ивуара всех необработанных алмазов. В пункте 7 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов еще на шесть месяцев. К Группе была обращена просьба представить Совету Безопасности через Комитет до 15 июня 2007 года письменный доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). 11 июня 2007 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2007/349).
- 11. 20 июня 2007 года в своей резолюции 1761 (2007) Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы экспертов, определенный в резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2007 года. В пункте 2 той же резолюции Совет просил Группу экспертов представить Совету до 15 октября 2007 года в письменном виде через Комитет последнюю информацию об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктами 4 и 6 резолюции 1643 (2005). 21 сентября 2007 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2007/611).

- 12. 29 октября 2007 года в своей резолюции 1782 (2007) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2008 года действие мер, предусмотренных в пунктах 7—12 резолюции 1572 (2004) и в пункте 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 8 той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2008 года. Совет просил Группу экспертов представить Комитету до 15 апреля 2008 года промежуточный доклад и представить Совету Безопасности через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этом отношении. 20 марта 2008 года Группа экспертов представила Комитету свой промежуточный доклад (см. S/2008/235), а 15 сентября 2008 года окончательный доклад (см. S/2008/598).
- 13. 29 октября 2008 года в своей резолюции 1842 (2008) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2009 года срок действия мер, предусмотренных пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 10 той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2009 года. Совет просил Группу представить Комитету среднесрочный доклад до 15 апреля 2009 года и представить Совету через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1644 (2005), а также рекомендации в этой связи. Группа экспертов представила свой среднесрочный доклад Комитету 20 марта 2009 года (см. S/2009/188), а свой окончательный доклад 15 сентября 2009 года (см. S/2009/521).
- 14. 29 октября 2009 года в своей резолюции 1893 (2009) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2010 года срок действия мер, введенных в соответствии с пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 10 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов, изложенного в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2010 года. Совет просил Группу представить Комитету среднесрочный доклад к 15 апреля 2010 года и представить Совету через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этой связи.
- 15. 15 октября 2010 года в своей резолюции 1946 (2010) Совет Безопасности продлил до 30 апреля 2011 года срок действия мер, введенных в соответствии с пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 9 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов, изложенного в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 30 апреля 2011 года. Совет просил Группу представить Комитету к 15 апреля 2011 года доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этой связи.
- 16. 28 апреля 2011 года в своей резолюции 1980 (2011) Совет Безопасности продлил до 30 апреля 2012 года срок действия мер, введенных в соответствии с

4 11-65635

пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004), пунктом 5 резолюции 1946 (2010), пунктом 12 резолюции 1975 (2011) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 13 той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 30 апреля 2012 года. Совет просил Группу представить Комитету к 15 октября 2011 года промежуточный доклад и представить Совету Безопасности через Комитет за 15 дней до завершения срока действия ее мандата окончательный доклад и рекомендации относительно осуществления мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004), пунктом 6 резолюции 1643 (2005) и пунктом 12 резолюции 1975 (2011).

III. Краткий обзор деятельности Комитета

- 17. В 2011 году Комитет провел три серии неофициальных консультаций (28 февраля, 15 апреля и 14 октября).
- 18. 28 февраля 2011 года Комитет рассмотрел предполагаемые нарушения эмбарго в отношении оружия, о которых он был в срочном порядке уведомлен Группой экспертов в ее докладах от 26 и 28 февраля 2011 года. В ходе этих консультаций члены Комитета беседовали в формате телеконференции с Координатором Группы экспертов и в этой же связи на этом заседании было распространено письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Беларуси при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2011 года.
- 19. 15 апреля 2011 года Группа экспертов в соответствии с резолюцией 1946 (2010) представила Комитету свой доклад (см. S/2011/272). На том же заседании члены Комитета также обсудили замечания и рекомендации, содержавшиеся в этом докладе. В ходе консультаций, проведенных Советом Безопасности 19 апреля 2011 года, Председатель Комитета кратко информировал членов Совета об основных выводах, содержавшихся в этом докладе, а также о результатах обсуждения Комитетом доклада Группы и содержавшихся в нем рекомендаций.
- 20. Руководствуясь рекомендациями, содержавшимися в этом докладе, Комитет 10 мая 2011 года направил постоянным представителям Буркина-Фасо, Ганы, Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Либерии и Мали при Организации Объединенных Наций письма, в которых обратил их внимание на соответствующие пункты доклада Группы. Письма были также направлены Председателю Кимберлийского процесса и Специальному представителю Международной организации уголовной полиции (Интерпол) при Организации Объединенных Наций, а также заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Кроме того, 11 мая 2011 года Комитет направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой обратил их внимание на соответствующие пункты доклада Группы. 15 июля 2011 года Комитет получил ответ на свое письмо, направленное заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.
- 21. 24 мая 2011 года Комитет получил от Координатора Группы экспертов, мандат которой был продлен резолюцией 1946 (2010), доклад, в котором были описаны результаты инспекций оружия, проведенных Группой в Кот-д'Ивуаре

- 27–29 апреля 2011 года по приглашению ОООНКИ и Департамента операций по поддержанию мира.
- 22. 14 октября 2011 года Группа экспертов в соответствии с резолюцией 1980 (2011) представила членам Комитета в ходе неофициальных консультаций, проведенных им, свой среднесрочный доклад (см. S/2011/642). На том же заседании члены Комитета обсудили замечания и рекомендации, содержавшиеся в этом докладе. В ходе консультаций, проведенных Советом Безопасности 20 октября 2011 года, Председатель Комитета кратко информировал членов Совета об основных выводах, содержавшихся в этом докладе, а также о результатах обсуждения Комитетом доклада Группы и содержавшихся в нем рекомендаций.
- 23. Руководствуясь рекомендациями, содержавшимися в этом докладе, Комитет 11 ноября 2011 года направил постоянным представителям Буркина-Фасо, Ганы, Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Либерии и Мали при Организации Объединенных Наций письма, в которых обратил их внимание на соответствующие пункты среднесрочного доклада Группы (см. S/2011/642). Письма были также направлены Специальному представителю Интерпола при Организации Объединенных Наций, а также заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Кроме того, 17 ноября 2011 года Комитет направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой обратил их внимание на соответствующие пункты среднесрочного доклада Группы. После принятия Комитетом решения Председатель лично передал подписанные письма постоянным представителям Буркина-Фасо, Ганы, Гвинеи, Либерии и Мали при Организации Объединенных Наций, обратив при этом их внимание на рекомендацию, содержавшуюся в пункте 147 среднесрочного доклада Группы (см. S/2011/642).
- 24. В соответствии с пунктом 9 резолюции 1980 (2011), в котором Совет Безопасности постановил, что процедура исключения, предусмотренная в пункте 8(е) резолюции 1572 (2004), распространяется лишь на оружие и связанные с ним материальные средства, транспортные средства и техническое обучение и помощь, предоставляемые в поддержку процесса реформирования сектора безопасности в Кот-д'Ивуаре в ответ на официальную просьбу правительства Кот-д'Ивуара, заранее утвержденную Комитетом по санкциям, Комитет рассмотрел и утвердил в общей сложности семь просьб Постоянного представительства Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций о санкционировании исключений в отношении поставок технических средств в Кот-д'Ивуар и оказания ему военной помощи; эти просьбы были распространены среди членов Комитета 5 июля 2011 года, 5 августа (две просьбы) и 16 августа 2011 года, 9 сентября 2011 года, 29 ноября 2011 года и 6 декабря 2011 года.
- 25. Кроме того, Комитет рассмотрел и удовлетворил просьбу, представленную 4 апреля 2011 года Постоянным представительством Германии при Организации Объединенных Наций, основываясь на пункте 8(b) резолюции 1572 (2004), касающемся поставок несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных и защитных целях, и соответствующей технической помощи и обучения.
- 26. В отчетный период Комитет рассмотрел в общей сложности 10 ежемесячных докладов о контроле за средствами массовой информации и

6 11-65635

эмбарго в отношении оружия, которые были подготовлены ОООНКИ в соответствии с пунктами 2 и 9 резолюции 1584 (2005) и пунктом 6 резолюции 1572 (2004). Комитет рассмотрел также семь докладов ОООНКИ о правах человека (шесть докладов 2011 года и один доклад 2010 года) и — в марте 2011 года — специальный доклад о правах человека.

27. 29 ноября 2011 года Комитет в соответствии с пунктом 10 резолюции 1572 (2004) удовлетворил просьбу о санкционировании исключения из запрета на поездки, представленную постоянными представительствами Кот-д'Ивуара и Нидерландов при Организации Объединенных Наций, и разрешил доставить Лорана Гбагбо, фигурировавшего в перечне, в Международный уголовный суд в Гааге.

IV. Нарушения и предполагаемые нарушения режима санкций

- 28. В своем докладе от 17 марта 2011 года (S/2011/272), представленном во исполнение резолюции 1946 (2010), Группа экспертов по Кот-д'Ивуару отметила, в частности, что в первые месяцы 2011 года было совершено много нарушений эмбарго в отношении оружия, из которых извлекли выгоду обе стороны в конфликте. По имевшимся данным, силы бывшего президента Гбагбо опирались на поддержку примерно 4500 наемников, прибывших главным образом из Либерии. Группа выявила также несколько подозрительных полетов и рейсов морских грузовых судов у южного побережья. В северной части страны бывшие «Новые силы» в нарушение режима санкций непрерывно получали партии оружия и боеприпасов. Что касается финансовой области, то, как отметила Группа, финансовые санкции резко ослабили способность бывшей администрации выплачивать заработную плату гражданским служащим и военнослужащим. Что касается таможенной сферы, то, по сообщениям Группы, во время кризиса, возникшего после выборов, ее эксперты, а также представители ОООНКИ сталкивались с ограничениями при попытках получить доступ к морским портам и аэропортам, а также к документации, касавшейся импорта и экспорта. Что касается алмазной отрасли, то, как отметила Группа, увеличилась добыча алмазов и происходил незаконный вывоз необработанных алмазов из страны через территорию соседних стран, что является явным нарушением режима санкций.
- 29. В своем среднесрочном докладе от 20 ноября 2011 года (см. S/2011/642), представленном во исполнение резолюции 1980 (2011), Группа экспертов отметила, что завершение кризиса, возникшего после проведения выборов в Кот-д'Ивуаре, привело к укреплению сотрудничества между новой администрацией и Группой. Группа отметила также, что в Кот-д'Ивуаре все еще не стабилизировалось положение в плане безопасности, особенно на севере и западе страны, а также в определенной степени в восточных районах. Республиканские силы Кот-д'Ивуара и ОООНКИ периодически обнаруживали новые склады оружия и боеприпасов. Группа с озабоченностью отметила также, что страна все еще наводнена неучтенным оружием, что нет эффективных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, что на границе с Либерией продолжается деятельность наемников и что остаются на свободе высокопоставленные соратники бывшего президента Гбагбо. В финансовой области

Группа отметила три основных фактора, могущих способствовать более полному соблюдению режима санкций: а) укрепление сотрудничества с Группой экспертов и придание ему устойчивого характера, а также эффективную финансовую проверку государственных учреждений; b) успешное восстановление деятельности ивуарийских официальных органов власти на всей территории страны; c) осуществление эффективной программы по борьбе с рэкетом, из-за которого правительство недополучало значительную часть доходов.

30. Что касается алмазной отрасли, то, как показали проведенные Группой различные проверки, включая проверки с помощью средств воздушной разведки и наземные инспекции ряда месторождений на севере страны, после осуществления Группой предыдущего визита, состоявшегося в феврале 2011 года, появились новые участки добычи алмазов, причем на некоторых из них работы начались в разгар кризиса, возникшего в Кот-д'Ивуаре после проведения выборов. Алмазы, добываемые на этих и других участках в северных районах страны, по-прежнему вывозились через соседние страны в нарушение режима санкций. Что касается таможенной сферы, то, как сообщила Группа, для всей территории страны были характерны слабость или отсутствие таможенного контроля. Направление таможенников в западные районы Кот-д'Ивуара было задержано по соображениям безопасности, поскольку граница с Либерией еще не была поставлена под контроль, а вблизи границы с Ганой все еще активно действовали сторонники Гбагбо, обложившие налогами местное население.

V. Замечания и выводы

31. Главную ответственность за осуществление мер, введенных Советом Безопасности, несут государства-члены. Что касается Комитета, то ему в его усилиях по содействию осуществлению соответствующих мер и контролю за ними значительно помогла информация, которая была получена от Группы экспертов, ОООНКИ и из других источников и которая послужила полезным подспорьем при принятии решений о надлежащих действиях. Комитет по-прежнему преисполнен решимости выполнять свой мандат с максимально возможной эффективностью.

8 11-65635